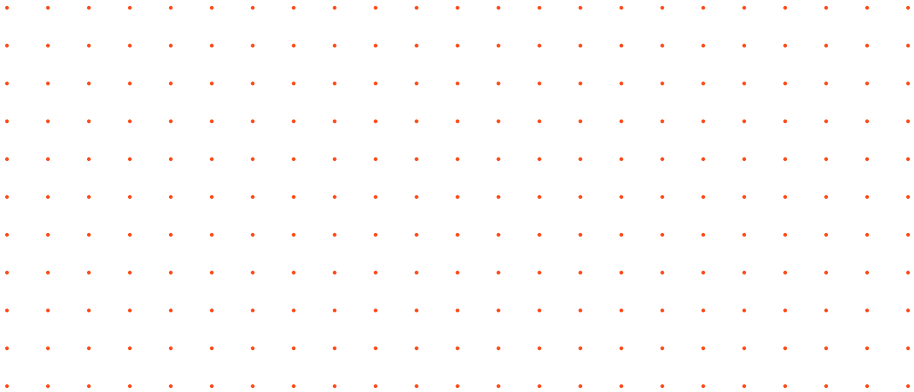


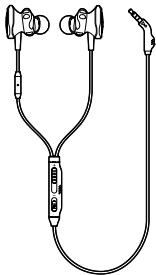
JBL QUANTUM 50N

QUICK START GUIDE

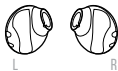




001 WHAT'S IN THE BOX



JBL QUANTUM50N HEADSET



ENHANCERS



SILICONE EAR TIPS

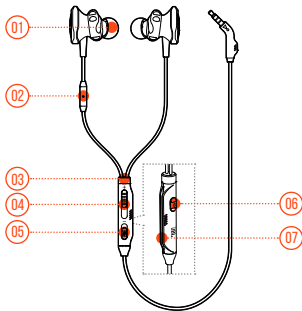


QSG | WARRANTY CARD |
WARNING CARD

002 OVERVIEW

- 01 EAR TIP
- 02 MICROPHONE
- 03 CABLE LENGTH ADJUSTER
- 04 VOLUME CONTROL
- 05 MICROPHONE MUTE / UNMUTE
- 06* MULTI-FUNCTION BUTTON
- 07 CABLE MANAGEMENT CHANNEL

* CONTROLS AVAILABLE ON
MULTI-FUNCTION BUTTON MAY VARY
FOR DIFFERENT MOBILE PHONES.



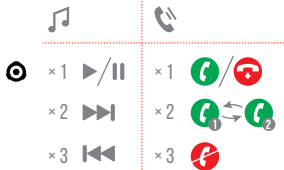
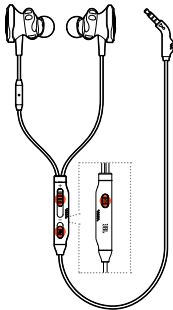
003 BUTTON COMMAND

INCREASE VOLUME ↑ +

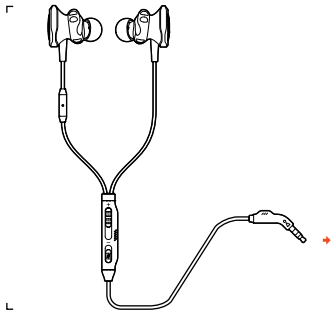
DECREASE VOLUME ↓ -

MICROPHONE UNMUTE ↑ 

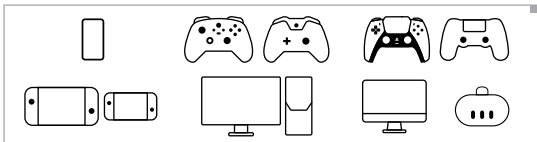
MICROPHONE MUTE ↓ 



004 SETUP



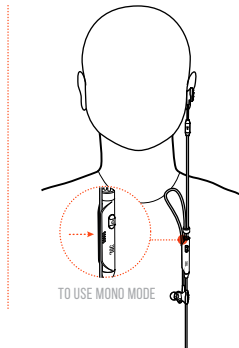
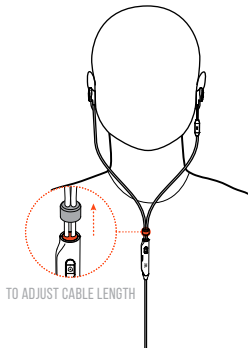
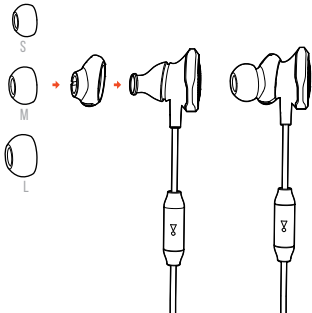
MOBILE | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S / SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR



005 HOW TO WEAR



MIX AND MATCH FOR A PERFECT FIT AND AUDIO PERFORMANCE





Driver size:	8.6 mm / 0.3" Dynamic Drivers
Weight:	21.5 g / 0.05 lbs
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Microphone frequency response:	100 Hz - 10 kHz
Max input power:	5 mW
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	97 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
Microphone sensitivity:	-41 dBV @ 1 kHz / Pa

001 HVAD INDEHOLDER ÆSKEN

JBL QUANTUM50N-HOVEDTELEFONER

ØRESPIDSER

ØREPROPPER AF SILIKONE

LYNSTARTGUIDE | GARANTIKORT | ADVARSELSKORT

002 OVERSIGT

01 ØREPROP

02 MIKROFON

03 ANORDNING TIL JUSTERING AF KABELLÆNGDE

04 LYDSTYRKEKONTROL

05 SLÅ MIKROFONEN FRA / TIL

06* MULTIFUNKTIONSKNAP

07 KANAL TIL KABELSTYRING

* HVILKE FUNKTIONER, DER KAN STYRES MED MULTIFUNKTIONSKNAPPEN, KAN VARIERE FOR FORSKELLIGE MOBILTELEFONER.

003 STYRING MED KNAK

SKRU OP ELLER NED FOR LYDSTYRKEN

SLÅ MIKROFONEN TIL / FRA

004 OPSÆTNING

MOBIL | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S / SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 SÅDAN BÆRES DE

MIX OG MATCH - FOR PERFEKT PASFORM OG LYD

TIL AT JUSTERE KABELLÆNGDE / TIL AT BENYTTE

MONOTILSTAND

006 TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Enhedsstørrelse: 8,6 mm (0,3") dynamiske enheder

Vægt: 21,5 g

Frekvensområde: 20 Hz - 20 kHz

Mikrofonens frekvensområde: 100 Hz - 10 kHz

Maks. indgangseffekt: 5 mW

Impedans: 16 ohm

Følsomhed: 97 dB SPL @1 kHz / 1 mW

Mikrofonfølsomhed: -41 dBV @1 kHz / Pa

001 VERPACKUNGSINHALT

JBL QUANTUM50N HEADSET

ADAPTER

SILIKON-OHRSTÖPSEL

KURZANLEITUNG | GARANTIEKARTE | WARNKARTE

002 ÜBERSICHT

01 OHRSTÖPSEL

02 MIKROFON

03 KABELLÄNGEN-ANPASSER

04 LAUTSTÄRKEREGELUNG

05 MIKROFON STUMM SCHALTEN / STUMMSCHALTUNG AUFHEBEN

06* MULTIFUNKTIONSTASTE

07 KABELFÜHRUNGSKANAL

* DIE AUF DER MULTIFUNKTIONSTASTE VERFÜGBAREN BEDIENELEMENTE KÖNNEN FÜR VERSCHIEDENE MOBILTELEFONE UNTERSCHIEDLICH SEIN.

003 TASTENBEFEHL

LAUTSTÄRKE ERHÖHEN / VERRINGERN

MIKROFON STUMMSCHALTUNG AUFHEBEN / STUMM SCHALTEN

004 EINRICHTUNG

MOBILGERÄT | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S / SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO

SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 TRAGEMÖGLICHKEITEN

MIX UND MATCH FÜR EINE PERFEKTE PASSFORM UND AUDIOLEISTUNG

ANPASSUNG DER KABELLÄNGE / NUTZUNG DES MONOMODUS

006 TECHN. DATEN

Treibergröße: 8,6-mm (0,3")-Dynamiktreiber

Gewicht: 21,5 g / 0,05 lbs

Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz

Mikrofonfrequenzbereich: 100 Hz – 10 kHz

Max. Eingangsleistung: 5 mW

Impedanz: 16 Ohm

Empfindlichkeit: 97 dB SPL bei 1 kHz / 1 mW

Mikrofonempfindlichkeit: -41 dBV bei 1 kHz / Pa

001 ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

ΣΕΤ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ-ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ JBL QUANTUM50N
ΕΝΙΣΧΥΤΕΣ

ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΑΠΟ ΣΙΛΙΚΟΝΗ
QSG | ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ | ΚΑΡΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΩΝ

002 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

01 ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ

02 ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ

03 ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΜΗΚΟΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ

04 ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΝΤΑΣΗΣ

05 ΣΙΓΑΣΗ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ / ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΣΙΓΑΣΗΣ

06* ΠΛΗΚΤΡΟ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

07 ΚΑΝΑΛΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ

* ΟΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΣΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ

ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ
ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΝΗΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ.

003 ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΝΤΟΛΗΣ

ΑΥΞΗΣΗ / ΜΕΙΩΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ

ΣΙΓΑΣΗ / ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΣΙΓΑΣΗΣ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ

004 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

MOBILE | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO
SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

ΣΥΝΔΥΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΑΙΡΙΑΞΤΕ ΤΑ ΓΙΑ ΤΕΛΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ
ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΗΧΟΥ

ΓΙΑ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ / ΓΙΑ ΤΗ
ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟΦΩΝΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

006 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μέγεθος οδηγού: 8,6 mm / 0,3" Δυναμικοί
οδηγοί

Βάρος: 21,5 g / 0,05 lbs

Συχνότητα απόκρισης: 20 Hz - 20 kHz

Συχνότητα απόκρισης
μικροφώνου: 100 Hz - 10 kHz

Μέγιστη ισχύς εισόδου: 5 mW

Αντίσταση: 16 ohm

Ευαισθησία: 97 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW

Ευαισθησία μικροφώνου: -41 dBV @ 1 kHz / Pa

001 CONTENIDO DE LA CAJA

AURICULARES JBL QUANTUM50N

COMPLEMENTOS

PUNTAS PARA EL OÍDO DE SILICONA

GUÍA DE INICIO RÁPIDO | TARJETA DE GARANTÍA |

TARJETA DE ADVERTENCIAS

002 DESCRIPCIÓN GENERAL

01 PUNTA PARA EL OÍDO

02 MICRÓFONO

03 AJUSTE DE LA LONGITUD DEL CABLE

04 CONTROL DEL VOLUMEN

05 SILENCIAR / REACTIVAR EL MICRÓFONO

06* BOTÓN MULTIFUNCIÓN

07 CANAL DE GESTIÓN DE CABLES

* LOS CONTROLES DISPONIBLES CON EL BOTÓN
MULTIFUNCIÓN PUEDEN VARIAR SEGÚN EL TELÉFONO
MÓVIL.

003 COMANDO DEL BOTÓN

AUMENTAR / DISMINUIR VOLUMEN

SILENCIAR / REACTIVAR MICRÓFONO

004 CONFIGURACIÓN

MÓVIL | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO

SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 CÓMO SE LLEVAN

COMBÍNALOS PARA LOGRAR EL AJUSTE Y EL
RENDIMIENTO DE AUDIO PERFECTOS

PARA AJUSTAR LA LONGITUD DEL CABLE / PARA USAR
EL MODO MONO

006 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tamaño de la unidad: unidades dinámicas de
8,6 mm/0,3"

Peso: 21,5 g

Intervalo de frecuencias: 20 Hz – 20 kHz

Respuesta del micrófono
en frecuencias: 100 Hz – 10 kHz

Potencia máxima de
entrada: 5 mW

Impedancia: 16 Ohm

Sensibilidad: 97 dB NPS a 1 kHz / 1 mW

Sensibilidad del
micrófono: -41 dBV a 1 kHz/Pa

001 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

JBL QUANTUM50N -KUULOKEMIKROFONI
LISÄSÄÄDÖT
SILIKONISET KORVANAPIT
QSG | TAKUUKORTTI | VAROITUSKORTTI

002 YLEISKATSAUS

01 KORVANAPPI
02 MIKROFONI
03 JOHDON PITUUS-SÄÄDIN
04 ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄDIN
05 MIKROFONIN MYKISTYS / MYKISTYKSEN POISTO
06* MONITOIMINTOPAINIKE
07 JOHDONHALLINTAKANAVA
* MONITOIMINTOPAINIKKEEN TOIMINNOISSA VOI
ESIINTYÄ EROJA ERI MATKAPUHELINTEN VÄLILLÄ.

003 PAINIKEKOMENTO

LISÄÄ ÄÄNENVOIMAKKUUTTA / VÄHENNÄ
ÄÄNENVOIMAKKUUTTA
MIKROFONIN MYKISTYKSEN POISTO / MIKROFONIN
MYKISTYS

004 ASETUKSET

MOBIILI | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO

SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 KÄYTTÖOHJE

KOKEILE JA YHDISTELE, JOTTA SAAT PARHAAN
ISTUVUUDEN JA ÄÄNENLAADUN
SÄÄTÄÄKSESI JOHDON PITUUDEN / KÄYTTÄÄKSESI
MONO-TILASSA

006 TEKNISET TIEDOT

Kuuloke-elementin koko:	8,6 mm / 0,3" dynaamiset elementit
Paino:	21,5 g / 0,05 paunaa
Taajuusvaste:	20 Hz - 20 kHz
Mikrofonin taajuusvaste:	100 Hz - 10 kHz
Maks. syöttöteho:	5 mW
Impedanssi:	16 ohmia
Herkkyys:	97 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
Mikrofonin herkkyys:	-41 dBV @1 kHz / Pa

001 CONTENU DE LA BOÎTE

ÉCOUTEURS GAMING JBL QUANTUM 50N
ADAPTEURS
EMBOUTS EN SILICONE
GDR | CARTE DE GARANTIE | CARTE DES
AVERTISSEMENTS

002 PRÉSENTATION

01 EMBOUT
02 MICROPHONE
03 RÉGLAGE DE LONGUEUR DU CÂBLE
04 COMMANDE DU VOLUME
05 COUPURE / RÉACTIVATION DU MICROPHONE
06* BOUTON MULTIFONCTION
07 CANAL DE GESTION DU CÂBLE
* LES COMMANDES DISPONIBLES SUR LE BOUTON
MULTIFONCTION PEUVENT VARIER SELON LES
TÉLÉPHONES MOBILES.

003 COMMANDES DU BOUTON

AUGMENTATION DU VOLUME / RÉDUCTION DU VOLUME
RÉACTIVATION DU MICROPHONE / COUPURE DU MICROPHONE

004 CONFIGURATION

JEUX SUR MOBILE | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X /
SERIES S / SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 |

NINTENDO SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC |
MAC | VR

005 COMMENT LES PORTER

MÉLANGEZ ET ASSOCIEZ POUR UN CONFORT ET DES
PERFORMANCES AUDIO PARFAITS
RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU CÂBLE / UTILISATION
DU MODE MONO

006 SPÉC. TECHNIQUES

Taille de haut-parleur:	Haut-parleurs dynamiques de 8,6 mm / 0,3"
Poids :	21,5 g / 0,05 lbs
Réponse en fréquence :	20 Hz - 20 kHz
Réponse en fréquence du micro :	100 Hz - 10 kHz
Puissance d'entrée max. :	5 mW
Impédance :	16 ohms
Sensibilité :	97 dB SPL à 1 kHz / 1 mW
Sensibilité du microphone :	-41 dBV @1 kHz / Pa

001 A DOBOZ TARTALMA

JBL QUANTUM50N FEJHALLGATÓ

ERŐSÍTŐK

SZILIKON FÜLPÁRNA

MINŐSÉGTÁMOGATÓ CSOPORT | JÓTÁLLÁSI JEGY |

FIGYELMEZTETŐ KÁRTYA

002 ÁTTEKINTÉS

01 FÜLPÁRNA

02 MIKROFON

03 KÁBELHOSSZ-BEÁLLÍTÓ

04 HANGERŐSZABÁLYOZÓ

05 MIKROFON NÉMÍTÁSA / NÉMÍTÁS KIKAPCSOLÁSA

06* TÖBBFUNKCIÓS GOMB

07 KÁBELVEZETŐ CSATORNA

* A TÖBBFUNKCIÓS GOMBBAL ELÉRHETŐ VEZÉRLŐK AZ
EGYES MOBILTELEFONOKNÁL ELTÉRHETNEK.**003 PARANCS GOMB**

HANGERŐ NÖVELÉSE / HANGERŐ CSÖKKENTÉSE

MIKROFON NÉMÍTÁSÁNAK KIKAPCSOLÁSA / MIKROFON
NÉMÍTÁSA**004 TELEPÍTÉS**MOBIL | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO

SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 A HASZNÁLAT MÓDJA

KEVERJE ÖSSZE ÉS VÁLASSZA KI A TÖKELETES

EGYEZÉS ÉS AUDIÓ TELJESÍTMÉNY ELÉRÉSÉHEZ

A KÁBELHOSSZ BEÁLLÍTÁSA / MONO MÓD

HASZNÁLATA

006 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓKDriver mérete: 8,6 mm / 0,3" dinamikus
driverekek

Súly: 21,5 g / 0,05 font

Frekvenciaválasz: 20 Hz–20 kHz

Mikrofon
frekvenciaválasza: 100 Hz - 10 kHzMax. bemeneti
teljesítmény: 5 mW

Impedancia: 16 ohm

Érzékenység: 97 dB SPL 1 kHz / 1 mW
esetén

Mikrofon érzékenysége: -41 dBV 1 kHz / Pa esetén

001 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

AURICOLARI JBL QUANTUM50N

INSERTI AURICOLARI SAGOMATI

INSERTI AURICOLARI IN SILICONE

OSG | SCHEDA DI GARANZIA | SCHEDA DELLE

AVVERTENZE

002 PANORAMICA

01 INSERTO AURICOLARE

02 MICROFONO

03 REGOLATORE LUNGHEZZA CAVO

04 CONTROLLO DEL VOLUME

05 SILENZIA / RIATTIVA IL MICROFONO

06* PULSANTE MULTIFUNZIONE

07 SCANALATURA PER LA GESTIONE DEL CAVO

* I CONTROLLI DISPONIBILI SUL PULSANTE MULTIFUNZIONE
POSSONO VARIARE IN BASE AI DIVERSI TELEFONI CELLULARI**003 PULSANTE DI CONTROLLO**

AUMENTO/DIMINUZIONE DEL VOLUME

MICROFONO RIATTIVATO / MICROFONO SILENZIATO

004 CONFIGURAZIONE

MOBILE | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /

SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO

SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 COME INDOSSARLI

MISCHIA E ABBINA PER COMFORT E PRESTAZIONI

AUDIO PERFETTI

PER REGOLARE LA LUNGHEZZA DEL CAVO / PER

UTILIZZARE LA MODALITÀ MONO

006 SPECIFICHE TECNICHEDimensione del driver: Driver dinamici da
8,6 mm / 0,3"

Peso: 21,5 g / 0,05 lbs

Risposta in frequenza: 20 Hz - 20 kHz

Risposta in frequenza del
microfono: 100 Hz - 10 kHzPotenza massima in
ingresso: 5 mW

Impedenza: 16 ohm

Sensibilità: 97 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW

Sensibilità del microfono: -41 dBV @ 1 kHz / Pa

Trova la Guida
rapida in italiano qui.

001 VERPAKKINGSINHOUD

JBL QUANTUM50N KOPTELEFOON
 ENHANCERS
 SILICONEN EAR TIPS
 SNELSTARTGIDS | GARANTIEKAART |
 WAARSCHUWINGSKAART

002 OVERZICHT

01 EAR TIP
 02 MICROFOON
 03 KABELLENGTE REGELAAR
 04 VOLUMEREGELING
 05 MICROFOON DEMPEN / DEMPEN OPHEFFEN
 06* MULTIFUNCTIONELE KNOP
 07 KABELBEHEERKANAAL
 * DE BEDIENINGSELEMENTEN BESCHIKBAAR OP DE
 MULTIFUNCTIONELE KNOP KUNNEN PER MOBILE
 TELEFOON VERSCHILLEN.

003 KNOPOPDRACHT

VOLUME VERHOGEN / VOLUME VERLAGEN
 MICROFOON DEMPEN / DEMPEN OPHEFFEN

004 INSTELLEN

MOBILE | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
 SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO

SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 HET APPARAAT DRAGEN

MIX EN MATCH VOOR EEN PERFECTE PASVORM EN
 AUDIOPRESTATIES
 KABELLENGTE AANPASSEN / MONOMODUS GEBRUIKEN

006 TECHNISCHE SPECIFICATIES

Maat van driver:	8,6 mm / 0.3" Dynamische drivers
Gewicht:	21,5 g / 0.05 lbs
Frequentierespons:	20 Hz - 20 kHz
Frequentiebereik microfoon:	100 Hz - 10 kHz
Maximaal ingangsvermogen:	5 mW
Impedantie:	16 ohm
Gevoeligheid:	97 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
Microfoongevoeligheid:	-41 dBV @ 1 kHz / Pa

001 INNHOLD I ESKEN

JBL QUANTUM50N-HODESETT
 FORSTERKERE
 SILIKONØRETUPPER
 QSG | GARANTIKORT | ADVARSELSKORT

002 OVERSIKT

01 ØRETUPP
 02 MIKROFON
 03 KABELLENGDEJUSTERER
 04 VOLUMKONTROLL
 05 MIKROFON PÅ / AV
 06* MULTIFUNKSJONSKNAPP
 07 KABELSTYRINGSKANAL
 * KONTROLLENE SOM ER TILGJENGELIG MED
 MULTIFUNKSJONSKNAPPEN KAN VARIERE PÅ ULIKE
 MOBILTELEFONER.

003 KNAPEKOMMANDO

ØK VOLUM / SENK VOLUM
 MIKROFON PÅ / MIKROFON AV

004 OPPSETT

MOBILE | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
 SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO
 SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 SLIK BRUKES PRODUKTET

MIKS OG MATCH FOR Å FINNE DEN PERFEKTE
 PASSFORMEN OG LYDEN
 FOR Å JUSTERE KABELLENGDE / FOR Å BRUKE
 MONOMODUS

006 TEKNISCHE SPESIFIKASJONER

Driverstørrelse:	8,6 mm / 0,3 dynamiske drivere
Vekt:	21,5 g / 0,05 pund
Frekvensrespons:	20 Hz – 20 kHz
Frekvensrespons for mikrofon:	100 Hz – 10 kHz
Maks. inngangseffekt:	5 mW
Impedans:	16 ohm
Følsomhet:	97 dB SPL ved 1 kHz / 1 mW
Mikrofonfølsomhet:	-41 dBV ved 1 kHz / Pa

001 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

SŁUCHAWKI JBL QUANTUM50N
 WKŁADKI REGULUJĄCE
 SILIKONOWE WKŁADKI DOKANAŁOWE
 QSG | KARTA GWARANCYJNA | KARTA
 OSTRZEGAWCZA

002 OMÓWIENIE

01 WKŁADKI
 02 MIKROFON
 03 REGULACJA DŁUGOŚCI KABLA
 04 STEROWANIE GŁOŚNOŚCIĄ
 05 WYŁĄCZANIE / WŁĄCZANIE WYCISZENIA
 MIKROFONU
 06* PRZYCIŚK WIELOFUNKCYJNY
 07 KANAŁ ZARZĄDZANIA PRZEWODAMI
 * DOSTĘPNOŚĆ ELEMENTÓW STEROWANIA NA PRZYCIŚKU
 WIELOFUNKCYJNYM ZALEŻY OD MODELU SMARTFONA.

003 STEROWANIE PRZYCIŚKAMI

ZWIĘKSZANIE / ZMNIEJSZANIE GŁOŚNOŚCI
 WYŁĄCZANIE / WŁĄCZANIE WYCISZENIA MIKROFONU

004 KONFIGURACJA

URZĄDZENIA MOBILNE | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X /
 SERIES S / SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 |

NINTENDO SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC |
 MAC | GOGLE VR

005 JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

ZMIENIAJ I DOSTOSOWUJ, BY UZYSKAĆ IDEALNE
 DOPASOWANIE I WRAŻENIA ODSŁUCHU
 REGULACJA DŁUGOŚCI KABLA / AKTYWACJA
 TRYBU MONO

006 DANE TECHNICZNE

Rozmiar przetwornika: Dynamiczne przetworniki
 8,6 mm / 0,3"
 Masa: 21,5 g / 0,05 funta
 Pasma przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz
 Pasma przenoszenia
 mikrofonu: 100 Hz - 10 kHz
 Maks. moc wyjścia: 5 mW
 Impedancja: 16 Ω
 Efektywność: 97 dB SPL przy 1 kHz /
 1 mW
 Czułość mikrofonu: -41 dBV przy 1 kHz / Pa

001 CONTEÚDO DA CAIXA

HEADSET JBL QUANTUM50N
 EXPANSORES
 PONTEIRAS DE SILICONE
 GUIA DE INÍCIO RÁPIDO | TERMO DE GARANTIA | CARTÃO
 DE ADVERTÊNCIA

002 APRESENTAÇÃO

01 PONTEIRA
 02 MICROFONE
 03 AJUSTADOR DO COMPRIMENTO DO CABO
 04 CONTROLE DE VOLUME
 05 CONTROLE DE MUDO DO MICROFONE
 06* BOTÃO MULTIFUNÇÃO
 07 CANAL DE GERENCIAMENTO DE CABOS
 * AS FUNÇÕES DO BOTÃO MULTIFUNÇÃO VARIAM DE
 SMARTPHONE PARA SMARTPHONE.

003 BOTÃO DE COMANDO

AUMENTA OU DIMINUI O VOLUME
 CONTROLE DE MUDO DO MICROFONE

004 CONFIGURAÇÃO

SMARTPHONE | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES
 S / SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO
 SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 MODO DE USAR

ESCOLHA AS PONTEIRAS QUE SE ENCAIXA MELHOR E
 PRODUZ O MELHOR SOM
 AJUSTE DE COMPRIMENTO DO CABO / USO EM MODO MONO

006 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tamanho do driver: Drivers dinâmicos de 8,6
 mm (0,3 pol.)
 Peso: 21,5 g / 0,05 lb
 Resposta de frequência: 20 Hz a 20 kHz
 Resposta de frequência
 do microfone: 100 Hz a 10 kHz
 Potência máxima de
 entrada: 5 mW
 Impedância: 16 Ohms
 Sensibilidade: 97 dB SPL a 1 kHz / 1 mW
 Sensibilidade do
 microfone: -41 dBV @ 1 kHz / Pa

001 DETTA FINNS I LÅDAN

JBL QUANTUM 50N HEADSET
FÖRSTÄRKARE
ERGONOMISKA ÖRONTOPPAR AV SILIKON
SNABBGUIDE, GARANTIKORT, VARNINGSKORT

002 ÖVERSIKT

01 ÖRONTOPP
02 MIKROFON
03 JUSTERING AV KABELLÄNGD
04 VOLYMKONTROLL
05 MIKROFON AV / PÅ
06* MULTIFUNKTION-KNAPP
07 KABELRÄNNA
*KONTROLLER SOM FINNS TILLGÄNGLIGA PÅ
MULTIFUNKTION-KNAPPEN KAN VARIERA FÖR OLIKA
MOBILTELEFONER.

003 KNAPPKOMMANDO

HÖJA VOLYMEN / SÄNKA VOLYMEN
MIKROFON PÅ / MIKROFON AV

004 INSTALLATION

MOBILE | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO
SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 HUR DE SKA SITTA

BLANDA OCH VÄLJ OPTIMAL PASSFORM FÖR ATT FÅ
ETT PERFEKT LJUD
JUSTERA KABELLÄNGD / ANVÄNDA MONO-LÄGE

006 TEKNISK SPECIFIKATION

Storlek på högtalarelement:	8,6 mm dynamiska element
Vikt:	21,5 g
Frekvensomfång:	20 Hz-20 kHz
Frekvensomfång, mikrofon:	100 Hz - 10 kHz
Max ineffekt:	5 mW
Impedans:	16 ohm
Känslighet:	97 dB SPL vid 1 kHz / 1 mW
Mikrofonkänslighet:	-41 dBV vid 1 kHz/Pa

001 KUTU İÇERİĞİ

JBL QUANTUM50N KULAKLIK
GÜÇLENDİRİCİ
SİLİKON KULAK UÇLARI
HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU | GARANTİ KARTI |
UYARI KARTI

002 GENEL BAKIŞ

01 KULAK UÇU
02 MIKROFON
03 KABLO UZUNLUĞU AYARLAYICI
04 SES KONTROLÜ
05 MIKROFONU SESSIZE AL / SESİ AÇ
06 * ÇOK FONKSİYONLU DÜĞME
07 KABLO YÖNETİMİ KANALI
* ÇOK FONKSİYONLU DÜĞME ÜZERİNDEKİ KONTROLLER
FARKLI CEP TELEFONLARI İÇİN DEĞİŞİKLİK GÖSTEREBİLİR.

003 KOMUT DÜĞMESİ

SES SEVİYESİNİ ARTTIRIN / AZALTIN
MIKROFON SESİNİ AÇ / MIKROFONU SESSIZE AL

004 KURULUM

MOBILE | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO
SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 NASIL TAKILIR

EN İYİ SES UYUMU VE PERFORMANSI İÇİN EŞLEŞTİRME
KABLO UZUNLUĞUNU AYARLAMAK İÇİN / MONO MODU
KULLANMAK İÇİN

006 TEKNİK ÖZELLİK

Sürücü Boyutu:	8,6 mm / 0,3" Dinamik Sürücüler
Ağırlık:	21,5 g / 0,05 lbs
Frekans aralığı:	20 Hz - 20 kHz
Mikrofon frekans aralığı:	100 Hz - 10 kHz
Maksimum giriş gücü:	5 mW
Empedans:	16 ohm
Hassasiyet:	97 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
Mikrofon hassasiyeti:	-41 dBV @ 1 kHz / Pa

001 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

ГАРНИТУРА JBL QUANTUM50N
УСИЛИТЕЛИ
СИЛИКОНОВЫЕ АМБУШЮРЫ
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО | ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН |
ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

002 ОБЗОР

АМБУШЮРЫ
02 МИКРОФОН
03 РЕГУЛЯТОР ДЛИНЫ КАБЕЛЯ
04 РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ
05 ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА МИКРОФОНА
06* МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА
07 ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ПРОВОДА
* ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ
НА МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЙ КНОПКЕ, МОГУТ
ОТЛИЧАТЬСЯ ДЛЯ РАЗНЫХ МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕФОНОВ.

003 КОМАНДА КНОПКИ

УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ / УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ
ВКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА / ОТКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА

004 НАСТРОЙКА

МОБИЛЬНЫЙ | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO SWITCH /

NINTENDO SWITCH LITE | ПК | MAC | VR-УСТРОЙСТВО

005 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

КОМБИНИРУЙТЕ ДЛЯ ИДЕАЛЬНОЙ ПОСАДКИ И ЗВУЧАНИЯ
ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ДЛИНЫ КАБЕЛЯ / ДЛЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОНОРЕЖИМА

006 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размер мембраны:	8,6 мм / 0,3 дюйма Мембрана динамика
Вес:	21,5 г / 0,05 фунта
Частотная характеристика:	20 Гц - 20 кГц
Частотная характеристика микрофона:	100 Гц - 10 кГц
Макс. входная мощность:	5 мВт
Сопротивление:	16 Ом
Чувствительность:	97 дБ УЗД при 1 кГц / 1 мВт
Чувствительность микрофона:	-41 дБВ при 1 кГц/Па

001 包装清单

JBL QUANTUM50N 耳机
增强型耳塞套
硅胶耳塞套
快速入门指南 | 保修卡 | 警告卡

002 概述

01 耳塞套
02 麦克风
03 线缆长度调节器
04 音量控制
05 麦克风静音 / 取消静音
06* 多功能按钮
07 线缆管理导槽
* 多功能按钮上可用的控件可能因不同的
手机而异。

003 按钮命令

提高音量 / 降低音量
麦克风取消静音 / 麦克风静音

004 设置

手机 | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO
SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 如何佩戴

混合和匹配不同耳塞套实现良好的贴
合和音频性能
调节线缆长度 / 使用单声道模式

006 技术规格

驱动单元尺寸:	8.6 mm / 0.3" 动圈驱 动单元
重量:	21.5 g / 0.05 lbs
频率响应:	20 Hz - 20 kHz
麦克风频率响应:	100 Hz - 10 kHz
最大输入功率:	5 mW
阻抗:	16 欧姆
灵敏度:	97 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
麦克风灵敏度:	-41 dBV @ 1 kHz / Pa

001 包裝盒內物品

JBL QUANTUM50N 耳機

加固器

矽膠耳套

快速入門指南 | 保固卡 | 警告卡

002 概覽

01 耳套

02 麥克風

03 纜線長度調節器

04 音量控制

05 麥克風靜音 / 取消靜音

06* 多功能按鈕

07 纜線管理通道

* 多功能按鈕上的控制功能可能因不同的行動電話而不同。

003 按鈕命令

增大音量 / 減小音量

麥克風取消靜音 / 麥克風靜音

004 設定

手機 | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /

SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO

SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 如何佩帶混合搭配以獲得完美的貼合度及音效
要調節纜線長度 / 要使用單聲道模式**006 技術規格**驅動器尺寸: 8.6 mm / 0.3" 動態
驅動器

重量: 21.5 g / 0.05 lbs

頻率回應: 20 Hz - 20 kHz

麥克風頻率回應: 100 Hz - 10 kHz

最大輸入功率: 5 mW

阻抗: 16 歐姆

敏感度: 97 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW

麥克風靈敏度: -41 dBV @ 1 kHz / Pa

001 ISI KOTAK

HEADSET JBL QUANTUM50N

ENHANCER

EAR TIP SILIKON

QSG | KARTU GARANSI | KARTU PERINGATAN

002 GAMBARAN UMUM

01 EAR TIP

02 MIKROFON

03 PENYETEL PANJANG KABEL

04 KONTROL VOLUME

05 MEMATIKAN / MENYALAKAN SUARA MIKROFON

06* TOMBOL MULTIFUNGSI

07 SALURAN PENATAAN KABEL

* KONTROL PADA TOMBOL MULTIFUNGSI BERBEDA-BEDA
TERGANTUNG PONSEL.**003 TOMBOL PERINTAH**

TAMBAH VOLUME / KURANGI VOLUME

MENYALAKAN MIKROFON / MEMATIKAN MIKROFON

004 PENYETELAN

PONSEL | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /

SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO

SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 CARA PEMAKAIAN

PADU PADANKAN DEMI KENYAMANAN DAN KUALITAS

AUDIO

CARA MENYETEL PANJANG KABEL / CARA MENGGUNAKAN
MODE MONO**006 SPESIFIKASI TEKNIS**Ukuran driver: Driver Dinamis 8,6
mm/0,3"

Berat: 21,5 g / 0,05 lbs

Respons frekuensi: 20 Hz - 20 kHz

Respons frekuensi
mikrofon: 100 Hz - 10 kHz

Daya input maks.: 5 mW

Impedansi: 16 ohm

Sensitivitas: 97 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW

Sensitivitas mikrofon: -41 dBV @ 1 kHz / Pa

001 同梱品

JBL QUANTUM50N
 엔ハン서
 실리콘이어チップ
 퀵스타트 가이드 | 保証서 | 注意事項

002 製品概要

01 이어チップ
 02 마이크
 03 케이블 어댑터
 04 볼륨 컨트롤러
 05 마이크의ミュート/ミュート解除
 06* 멀티ファンクションボタン
 07 케이블매니지먼트홀더
 *멀티ファンクションボタンで使用可能な操作はお使いのデバイスによって異なることがあります。

003 ボタン操作

音량을上げる / 音량을下げる
 마이크의ミュート解除 / 마이크의ミュート

004 設定

スマートホンなどモバイル端末 | XBOX™
 ONE / ONE S / ONE X / SERIES S / SERIES X | PLAYSTATION™

PS4 / PS5 | NINTENDO SWITCH / NINTENDO SWITCH
 LITE | PC | MAC | VR

005 装着方法

快適な装着感とオーディオパフォーマンスを追求
 ケーブル長さを調節する / モノラルモードで使用する

006 技術仕様

ドライバーサイズ: 8.6mm ダイナミックドライバー
 重量: 約21.5g
 周波数特性: 20Hz ~ 20kHz
 마이크の周波数特性: 100Hz ~ 10kHz
 最大入力: 5mW
 インピーダンス: 16Ω
 出力音圧レベル: 97dB SPL @ 1kHz / 1mW
 마이크出力音圧レベル: -41 dBV @ 1 kHz / Pa

001 구성품

JBL QUANTUM50N 헤드셋
 인핸서
 실리콘 이어팁
 빠른 시작 가이드 | 품질보증서 | 경고 카드

002 개요

01 이어팁
 02 마이크
 03 케이블 길이 조절기
 04 볼륨 제어
 05 마이크 음소거 / 음소거 해제
 06* 다기능 버튼
 07 케이블 관리 채널
 * 다기능 버튼으로 사용 가능한 제어는 휴대전화마다 다릅니다.

003 버튼 명령

볼륨 증가 / 볼륨 감소
 마이크 음소거 해제 / 마이크 음소거

004 설정

모바일 | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X / SERIES S /
 SERIES X | PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | NINTENDO
 SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 착용 방법

완벽한 착용감과 오디오 성능을 위한
 믹스 앤 매치
 케이블 길이 조절 방법 / 모노 모드 사용
 방법

006 기술 사양

드라이버 크기: 8.6mm / 0.3" 다이내믹
 드라이버
 중량: 21.5g / 0.05lbs
 주파수 응답: 20Hz ~ 20kHz
 마이크 주파수
 응답: 100Hz ~ 10kHz
 최대 입력: 5mW
 임피던스: 16Ω
 민감도: 97dB SPL @ 1kHz / 1mW
 마이크 민감도: -41 dBV @ 1 kHz / Pa

001 ဗူးထဲတွင်ပါဝင်သောပစ္စည်းများ

JBL QUANTUM50N နားကြပ်
ENHANCERS

ဆီလီကွန် နားကြပ်ထိပ်များ
QSG | အာမခံကတ် | သတိပေးကတ်

002 ခြုံငုံသုံးသပ်ချက်

- 01 နားကြပ်ထိပ်
 - 02 မိုက်ကရိုဖုန်း
 - 03 ကြိုးအတိုအရှည် ချိန်ညှိသည့်ပစ္စည်း
 - 04 အသံအတိုးအကျယ်
 - 05 မိုက်ကရိုဖုန်းအသံအဖွင့် / အပိတ်
 - 06* ဘက်စုံသုံးခလုပ်
 - 07 ကြိုးကိုထိမ်းသည့်ကလစ်
- * ဘက်စုံသုံးခလုပ်၏လုပ်ဆောင်ချက်သည် ဖုန်းအမျိုးအစားကိုလိုက်၍ပြောင်းလဲနိုင်သည်။

003 ခလုပ်များအသုံးပြုပုံ

အသံအတိုး / အကျယ်
မိုက်ကရိုဖုန်းအသံအဖွင့် / အပိတ်

004 တတ်ဆင်ပုံ / အသုံးပြုပုံ

မိုဘိုင်းဖုန်း | XBOX™ ONE / ONE S / ONE X /
SERIES S / SERIES X | PLAYSTATION™
PS4 / PS5 | NINTENDO SWITCH /
NINTENDO SWITCH LITE | PC | MAC | VR

005 တတ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

ပြီးပြည့်စုံသောအသံစွမ်းဆောင်ရည်နှင့်ကိုက်
ညီသောဝတ်ဆင်မှုအတွက် ရောနှောတတ်
ဆင်ပြီးအသုံးပြုပါ။

ကေဘယ်ကြိုး၏ အလျားကို ချိန်ညှိရန် /
Mono မုဒ်ကို အသုံးပြုရန်

006 နည်းပညာဆိုင်ရာအချက်အလက်များ

Driver size:	8.6 mm / 0.3" Dynamic Drivers
အလေးချိန်-	၂၁.၅ ဂရမ် / ၀.၀၅ ပေါင်
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Microphone frequency response:	100 Hz - 10 kHz
Max input power:	5 mW
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	97 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
Microphone sensitivity:	-41 dBV @ 1 kHz / Pa

005 كيفية الارتداء

الدمج والضبط للحصول على الصوت الأنقى والأداء الأفضل
 لضبط طول الكبل/ لاستخدام الوضع الأحادي

006 المواصفات التقنية

مُشغلات ديناميكية 8.6 مم / 0.3 بوصة	حجم المُشغل:
21.5 جم/0.05 رطل	الوزن:
20 هرتز - 20 كيلو هرتز	استجابة التردد:
100 هرتز - 10 كيلو هرتز	استجابة تردد الميكروفون:
5 ميلي واط	طاقة الدخل القصوى:
16 أوم	المقاومة الكهربائية:
97 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت على 1 كيلو هرتز	الحساسية:
1 مللي واط	
41- ديسيبل فولت على 1 كيلو هرتز/باسكال	حساسية الميكروفون:

001 محتويات العبوة

سماعة رأس JBL QUANTUM50N من
المحسّنات
قطع أذن من السليكون
QSG | بطاقة ضمان | بطاقة تحذير

002 نظرة عامة

- 01 قطعة الأذن
- 02 الميكروفون
- 03 منظم تطويل الكبل
- 04 التحكم في مستوى الصوت
- 05 كتم /إلغاء كتم الميكروفون
- 06* الزر متعدد الوظائف
- 07 قناة إدارة الكبل

* قد تختلف عناصر التحكم الموجودة على الزر متعدد الوظائف
 باختلاف الهوائف المحمولة.

003 أوامر الزر

زيادة/خفض مستوى الصوت.
إلغاء كتم الميكروفون/كتم الميكروفون

004 الإعداد

يعمل مع أجهزة الهوائف المحمولة | ONE S / XBOX™ ONE /
PLAYSTATION™ PS4 / PS5 | SERIES X / SERIES S / ONE X
| الحاسوب | NINTENDO SWITCH / NINTENDO SWITCH LITE |
الشخصي | MAC | تسجيل الفيديو

005 כיצד להרכיב

ערבבו והתאימו להתאמה וביצועי שמע מושלמים

כדי לכוונן אורך כבל/להשתמש במצב מונו

006 מפרט טכני

גודל דרייבר: דרייברים דינמיים

8.6 מ"מ/0.3 אינץ'

משקל: 21.5 גר"/0.05 ליברות

תגובת תדר: 20Hz - 20kHz

תגובת תדר מיקרופון: 100Hz-10kHz

הספק כניסה מרבי: 5mW

עכבה: 16 אום

רגישות: 97dB SPL @ 1 kHz/1 mW

רגישות מיקרופון: 1kHz/Pa-ב -41dBV

001 מה במארז

אוזניות JBL QUANTUM50N

מגבירים

כריות אחזן מסיליקון

OSG | תעודת אחריות | כרטיס אזהרה

002 סקירה

01 כרית אחזן

02 מיקרופון

03 מכוונן אורך כבל

04 בקרת עוצמת קול

05 השתקה/ביטול השתקה של מיקרופון

06* לחצן רב-תכליתי

07 אפיק לניהול כבלים

* הפקדים הזמינים בלחצן הרב-תכליתי

עשויים להשתנות בטלפונים ניידים שונים.

003 תפקוד הלחצנים

הגברה/החלשה של עוצמת הקול

השתקה/ביטול השתקה של מיקרופון

004 הגדרה

נייד | X SEIRES / SERIES S / ONE X / ONE S / XBOX™ ONE

| NINTENDO SWITCH / | PLAYSTATION™ PS4 / PS5

| VR | MAC | PC | NINTENDO SWITCH LITE

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Product specifications and app screens are subject to change without notice.